



# Kurzbericht Geschäftsjahr 2023



**Spar- und Leihkasse Wynigen AG**

2023



### Bilanzübersicht

	2023	2022	Veränderung
per 31. Dezember 2023   in TCHF			
Bilanzsumme	296'558	287'315	+ 9'243
Kundengelder	238'783	232'606	+ 6'177
Ausleihungen nach Verrechnung WB	219'306	214'750	+ 4'556
Eigene Mittel vor Gewinnverwendung	35'691	34'463	+ 1'228
Jahresgewinn	764	728	+ 36
Dividende	35 %	31 %	+ 4 %

### Erfolgsrechnung

	2023	2022	Veränderung
per 31. Dezember 2023   in TCHF			
Geschäftserfolg	1'782	1'141	+ 641
Gewinn (Periodenerfolg)	764	728	+ 36
Bilanzgewinn	771	736	+ 35

### Kennzahlen

	2023	2022
per 31. Dezember 2023		
Kundengelderdeckungsgrad	108.88 %	108.31 %
Eigenkapital in % der Bilanzsumme (Eigenfinanzierungsgrad)	12.04 %	11.99 %
Cost Income Ratio (Betriebsaufwand in % des Betriebsertrages)	49.17 %	56.88 %

### **Liebe Aktionärin, lieber Aktionär Sehr geehrte Damen und Herren**

**Das vergangene Geschäftsjahr 2023 bescherte der Spar- und Leihkasse Wynigen AG (SLW) einen sehr guten Geschäftsabschluss. Die Zinswende sowie die Zins- und Geldmarktpolitik der SNB haben einen grossen Teil dazu beigetragen. Aber ohne das grosse Engagement der Menschen innerhalb der Bank, kann kein solch gutes finanzielles Ergebnis erzielt werden.**



Monsterbank war das Wort des Jahres 2023 für die Deutschschweiz. Bezeichnend wie jahrelange Überheblichkeit – von scheinbar unfehlbaren Topmanagern – in eine solche Vertrauenskrise führen konnte. Schlussendlich mussten Bund, SNB und FINMA die Übernahme der CS durch die UBS anordnen, um Schlimmeres zu verhindern. Wer und was alles mit einem allfälligen Konkurs der CS in den Abgrund gezogen worden wäre, war nicht voraussehbar. Wenige Monate nach der Zwangsübernahme wurde die Verlustübernahmegarantie des Bundes von der UBS gekündigt und der Bund konnte sich finanziell schadlos halten. Ob Lehren aus dem Debakel gezogen worden sind, wird die Zukunft weisen.

Am anderen Ende der Grössenrangliste steht die SLW. Als eine der kleinsten Banken der Schweiz gelten wir als ausserordentlich solide aufgestellt. In der Retail-Banking Studie 2023 landeten wir mit Platz vier wiederum in den vordersten Rängen. In der Studie wurden die Jahresabschlüsse von 90 Banken analysiert. Dieses ausgezeichnete Resultat ist dem grossen Engagement des gesamten Teams unserer Bank geschuldet und bestätigt die weiterhin herausragend gute Verfassung unseres Instituts.

Am 18. März trafen sich die Aktionärinnen und Aktionäre der SLW zur Generalversammlung in der Turnhalle Wynigen. Martin Hug und Hans Christen wurden nach je fast 20-jähriger Tätigkeit als VR in den wohlverdienten Bankruhestand entlassen. Als besondere Überraschung gaben zwei Partnerinnen von Verwaltungsräten ein wunderbares gesangliches Medley zum Besten. In der wärmenden Märzsonne nutzten im Anschluss an die Generalversammlung viele die Gelegenheit zu interessanten Gesprächen bei einem kühlen Getränk im Aussenbereich der Schulanlage Wynigen.

Im April wurde ich von den Verwaltungsratskollegen und -kolleginnen zur Präsidentin des Verwaltungsrats der SLW gewählt. Für das grosse Vertrauen danke ich herzlich. An den Sitzungen setzten wir uns nebst den ordentlichen Geschäften auch mit den Resultaten der erstmals durchgeführten Kundenumfrage auseinander. Die Resonanz war gross. Vielen Dank für Ihre Teilnahme. Weitere Informationen zur Kundenumfrage entnehmen Sie auf der letzten Seite des Kurz- und Geschäftsberichtes.

Herzlichen Dank Ihnen allen für Ihr Vertrauen und Ihre grosse Treue gegenüber unserer SLW. Zusammen mit einem hochmotivierten Team in der Bank und im Verwaltungsrat packen wir die vielseitigen Herausforderungen an und führen unsere kleine Bank in eine weiterhin erfolgreiche Zukunft.

**Edith von Atzigen**  
Präsidentin des Verwaltungsrats

## Kurzürblick auf das Geschäftsjahr 2023

März

### **Kundenumfrage**

Mit Einsendeschluss per 25. März 2023 fand die erste Kundenumfrage der SLW ihren Abschluss. Aus den Rückmeldungen und zahlreichen Kommentaren konnten wir viele wertvolle Erkenntnisse gewinnen. Sie werden uns helfen, Ihre Anliegen als Kundinnen und Kunden bei sich stets verändernden Bedingungen im Finanzmarkt immer im Fokus zu behalten.

Die in der Umfrage von Ihnen gemachten Aussagen bestätigen die Zielrichtung unserer Pläne für die Zukunft. So nehmen wir die als sehr gut bewertete Fachkompetenz des Personals und die gelebte Kundennähe gerne als Auftrag entgegen, weiterhin persönlich und zuverlässig für Sie als «Ihre Bank von hier» da zu sein. Mehr Informationen dazu finden Sie auf Seite 11.

# Kundenumfrage

# Bifangmatt

# 2023

### **Baueingabe MFH Bifangmatt**

Per 25. Mai 2023 erfolgte die Baueingabe für die beiden Mehrfamilienhäuser der dritten Bauetappe auf der Bifangmatt. Neben den Räumlichkeiten für die Spitex Region Lueg, ist die Realisierung von zehn 4.5-Zimmer-Mietwohnungen und zwei 2.5-Zimmer-Mietwohnungen vorgesehen. Es sollen moderne und grosszügige Wohnungen realisiert werden, die zu einem fairen Preis vermietet werden können.

Die Projektprofile stehen seit längerem und warten darauf, den Baumaschinen Platz zu machen. Wir gehen aktuell davon aus, dass dies im ersten Halbjahr 2024 der Fall sein wird. Wir freuen uns auf den Baustart.

Mai

August

### Zinsanstieg

Bereits seit Beginn des Berichtsjahres stiegen die Zinssätze kontinuierlich an. Die SNB hat den Leitzins in mehreren Schritten, zuletzt am 23. Juni 2023, auf den aktuellen Stand von 1.75% angehoben. Seit 1. August 2023 verzinst die SLW die verschiedenen Sparprodukte zwischen 0.6% bis 1.0%. Für Jugendliche sogar bis 1.25%. Die Zinssätze von Kassenobligationen liegen im mittel- bis langfristigen Bereich bei 1.3% bis 1.4%.

Es lohnt sich jedoch nicht nur die Zinssätze unter den Finanzinstituten zu vergleichen. Auch die Gebühren gilt es zu berücksichtigen. Hier streben wir weiterhin einen transparenten und kostengünstigen Ansatz an. Vergleichen sie uns.

# Zinsanstieg

# Kundenanlass

### Kundenanlass «Wie energieeffizient ist meine Liegenschaft»

An unserem diesjährigen Kundenanlass vom 2. Oktober 2023 durften wir rund 50 interessierte Kundinnen und Kunden begrüßen. Wie können Fördergelder beantragt werden, und was ist ein GEAK Gebäudeenergieausweis? Was sind die steuerlichen Folgen und Anreize? Was hat die Nachhaltigkeit auf den Wert einer Immobilie für einen Einfluss, und wie ist Nachhaltigkeit überhaupt zu definieren?

Diese und viele Fragen mehr haben unsere Referenten aufgenommen und versucht zu beantworten. Beim anschliessenden Apéro fand ein reger Informations- und Gedankenaustausch – auch unter den Teilnehmenden – statt.

Oktober

## Die Zahlen der Bilanz



## Bilanzübersicht

per 31. Dezember 2023 | in TCHF

	2023	2022	Veränderung
<b>Aktiven</b>			
Flüssige Mittel	55'771	51'976	+ 3'795
Forderungen gegenüber Banken	541	772	- 231
Forderungen gegenüber Kunden	5'637	6'832	- 1'195
Hypothekarforderungen	213'668	207'918	+ 5'750
Handelsgeschäft	-	-	-
Finanzanlagen	19'228	18'408	+ 820
Aktive Rechnungsabgrenzungen	435	285	+ 150
Beteiligungen	182	208	- 26
Sachanlagen	1'073	895	+ 178
Sonstige Aktiven	22	19	+ 3
<b>Total Aktiven</b>	<b>296'558</b>	<b>287'315</b>	<b>+ 9'243</b>
<b>Passiven</b>			
Verpflichtungen gegenüber Banken	-	-	-
Verpflichtungen aus Kundeneinlagen	224'587	221'608	+ 2'979
Kassenobligationen	14'196	10'998	+ 3'198
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	14'500	13'000	+ 1'500
Passive Rechnungsabgrenzungen	686	484	+ 202
Sonstige Passiven	128	19	+ 109
Rückstellungen	6'771	6'743	+ 28
Reserven für allgemeine Bankrisiken	17'265	16'635	+ 630
Gesellschaftskapital	900	900	-
Gesetzliche Gewinnreserven	16'773	16'322	+ 451
Eigene Kapitalanteile	- 18	- 130	+ 112
Gewinnvortrag	7	8	- 1
Gewinn (Periodenerfolg)	764	728	+ 36
<b>Total Passiven</b>	<b>296'558</b>	<b>287'315</b>	<b>+ 9'243</b>
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>			
Eventualverpflichtungen	1'116	972	+ 144
Unwiderrufliche Zusagen	2'222	1'988	+ 234
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	315	315	-

## Die Zahlen der Erfolgsrechnung

<b>Erfolgsrechnung</b>			
per 31. Dezember 2023   in TCHF	<b>2023</b>	<b>2022</b>	Veränderung
<b>Erfolg aus dem Zinsengeschäft</b>			
Zins- und Diskontertrag	<b>4'650</b>	3'205	+ 1'445
Zins- und Dividendenertrag aus Handelsgeschäft	-	-	-
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	<b>198</b>	156	+ 42
Zinsaufwand	<b>- 746</b>	- 167	- 579
<b>Bruttoerfolg Zinsengeschäft</b>	<b>4'101</b>	<b>3'194</b>	<b>+ 907</b>
Veränderungen aus ausfallrisikobedingten Wertberichtigungen sowie Verluste aus dem Zinsengeschäft	<b>- 88</b>	<b>- 95</b>	+ 7
<b>Subtotal Nettoerfolg Zinsengeschäft</b>	<b>4'013</b>	<b>3'099</b>	<b>+ 914</b>
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>			
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	<b>7</b>	7	-
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	<b>8</b>	4	+ 4
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	<b>148</b>	147	+ 1
Kommissionsaufwand	<b>- 18</b>	- 21	+ 3
<b>Subtotal Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>	<b>145</b>	<b>137</b>	<b>+ 8</b>
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	<b>32</b>	24	+ 8
<b>Übriger ordentlicher Erfolg</b>			
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	<b>2</b>	54	- 52
Beteiligungsertrag	<b>23</b>	21	+ 2
Liegenschaftenerfolg	-	-	-
Anderer ordentlicher Ertrag	<b>21</b>	-	+ 21
Anderer ordentlicher Aufwand	-	- 85	+ 85
<b>Subtotal übriger ordentlicher Erfolg</b>	<b>46</b>	<b>- 10</b>	<b>+ 56</b>
<b>Geschäftsaufwand</b>			
Personalaufwand	<b>- 1'196</b>	- 1'070	- 126
Sachaufwand	<b>- 930</b>	- 833	- 97
<b>Subtotal Geschäftsaufwand</b>	<b>- 2'126</b>	<b>- 1'903</b>	<b>- 223</b>
<b>Wertberichtigungen auf Beteiligungen sowie Abschreibungen auf Sachanlagen und immateriellen Werten</b>	<b>- 108</b>	- 106	- 2
<b>Veränderungen von Rückstellungen und übrigen Wertberichtigungen sowie Verluste</b>	<b>- 220</b>	- 100	- 120
<b>Geschäftserfolg</b>	<b>1'782</b>	<b>1'141</b>	<b>+ 641</b>

## Die Zahlen der Erfolgsrechnung

### Jahresgewinn

	per 31. Dezember 2023   in TCHF	2023	2022	Veränderung
<b>Geschäftserfolg</b>		<b>1'782</b>	1'141	+ 641
Ausserordentlicher Ertrag		-	-	-
Ausserordentlicher Aufwand		- 25	-	- 25
Veränderungen von Reserven für allgemeine Bankrisiken		- 630	- 204	- 426
Steuern		- 363	- 210	- 153
<b>Gewinn (Periodenerfolg)</b>		<b>764</b>	<b>728</b>	<b>+ 36</b>

### Gewinnverwendung

	per 31. Dezember 2023   in TCHF	2023	2022	Veränderung
Gewinn		<b>764</b>	728	+ 36
Gewinnvortrag		<b>7</b>	8	- 1
<b>Bilanzgewinn</b>		<b>771</b>	<b>736</b>	<b>+ 35</b>
<b>Gewinnverwendung</b>				
Zuweisung an gesetzliche Gewinnreserven		<b>450</b>	450	-
Ausschüttung auf dem Gesellschaftskapital		<b>315</b>	279	+ 36
<b>Gewinnvortrag neu</b>		<b>6</b>	7	- 1



## Kommentar zu Bilanz und Erfolgsrechnung

### Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt per 31. Dezember 2023 CHF 297 Mio., was einer Zunahme von CHF 9.2 Mio. oder 3.2% gegenüber dem Vorjahr entspricht.

Nach wie vor ist die Aktivseite der SLW geprägt von einem hohen Anteil an flüssigen Mitteln. Diese betragen per 31. Dezember 2023 rund CHF 55.8 Mio., was einem Bilanzsummenanteil von 18.8% (Vorjahr: 18.1%) entspricht. Die Liquiditätsanforderungen wurden dadurch jederzeit problemlos eingehalten.

Die Kundenausleihungen (Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen) konnten um CHF 4.6 Mio. oder 2.1% (Vorjahr: + CHF 5.7 Mio. oder 2.7%) auf CHF 219 Mio. gesteigert werden. Aufgrund des gestiegenen Kapitalmarktzinsniveaus wurden verschiedene Anlagemöglichkeiten in gut verzinsten Obligationen wahrgenommen, sodass wir diesbezüglich eine Zunahme von TCHF 820 oder 4.5% feststellen. Mit dem Start der Planungsarbeiten für die Mehrfamilienhäuser auf der Bifangmatt und den damit zusammenhängenden ersten Kosten wird sich die Bilanzposition Sachanlagen in den kommenden zwei Jahren noch wesentlich verändern. Im Berichtsjahr hat sie um TCHF 178 oder 19.8% zugenommen. Die Kundengelder (Verpflichtungen aus Kundeneinlagen und Kassenobligationen) haben um CHF 6.2 Mio. oder 2.7% (Vorjahr: CHF 4.3 Mio. oder 1.9%) zugenommen. Der Kundengelderdeckungsgrad erhöhte sich leicht von 108.3% auf neu 108.9%. Erfreulich ist die Zunahme der Kassenobligationen um rund CHF 3.2 Mio. oder 29.1%. Das Eigenkapital der Bank (Reserven für allgemeine Bankrisiken, Gesellschaftskapital, gesetzliche Gewinnreserven und Gewinnvortrag, abzüglich im Eigenbestand gehaltene eigenen Aktien) beträgt nach der diesjährigen umfangreichen Zuweisung von TCHF 630 an die Reserven für allgemeine Bankrisiken 12.04% der Bilanzsumme. Die Bilanzstruktur ist weiterhin solid und auf Sicherheit bedacht.

### Erfolgsrechnung

Der Brutto-Erfolg aus dem Zinsengeschäft konnte im Berichtsjahr um TCHF 907 oder 28.4% auf CHF 4.1 Mio. gesteigert werden. Dieser wesentliche Mehrertrag ist auch auf die Verzinsung der Sichtguthaben bei der SNB zurückzuführen. Diese Verzinsung ist ein Novum und kann jederzeit durch Entscheid der SNB wegfallen. Dieser Ertrag ist in dem Sinne nicht nachhaltig und soll

daher vor allem mit der Zuweisung an die Reserven für allg. Bankrisiken zur Stärkung der Eigenkapitalbasis der SLW verwendet werden.

Der Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft, wie auch der Erfolg aus dem Handelsgeschäft, welcher aus dem Handel mit eigenen Aktien und dem Erfolg aus dem Devisengeschäft besteht, haben um je TCHF 8 zugenommen. Der übrige ordentliche Erfolg liegt aufgrund der freundlicheren Entwicklung der Aktienmärkte im 2023 mit TCHF 46 im Plus.

Der Geschäftsaufwand hat um TCHF 223 zugenommen. Davon entfallen TCHF 126 auf den Personalaufwand und TCHF 97 auf den Sachaufwand. In der Zunahme des Personalaufwandes ist eine ausserordentliche Zuweisung an die Arbeitgeberbeitragsreserve von TCHF 50 enthalten. Zudem wurde der Personalbestand im Jahresdurchschnitt um eine Vollzeitstelle auf 7.9 Vollzeitstellen erhöht. Die Zunahme des Sachaufwandes ist auf eine Machbarkeits- und Entwicklungsstudie sowie die Realisierung verschiedener kleinerer Umbau- und Renovationsarbeiten an der bankeigenen Liegenschaft zurückzuführen. Auch die Betriebskosten EDV haben aufgrund verschiedener neuer Lizenzen und Stundenaufwendungen für IT-Security und die Inbetriebnahme eines Zeiterfassungssystems zugenommen. Neben Mehraufwendungen in der Werbung und Kommunikation fielen ebenfalls noch zusätzliche Kosten für das Baugesuch und die Baubewilligung des Fussweges von der Bifangmatt an die Dorfstrasse an.

In den Abschreibungen ist der Kauf und die Abtretung des bereits vorhin erwähnten Fusswegrechtes an die Gemeinde Wynigen im Umfang von TCHF 49 enthalten.

In der Position Veränderung von Rückstellungen und übrigen Wertberichtigungen sowie Verluste ist eine Bildung von TCHF 220 von zusätzlichen Rückstellungen enthalten. Unter Berücksichtigung dieser Sachverhalte beträgt der Geschäftserfolg CHF 1.78 Mio. und liegt damit TCHF 641 über dem Vorjahr (1.14 Mio.).

Die Reserven für allgemeine Bankrisiken konnten mit TCHF 630 dotiert werden. Nach Verbuchung des Steueraufwandes für das Geschäftsjahr 2023 von TCHF 363 resultiert ein Jahresgewinn von TCHF 764. Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung eine Erhöhung der Dividende von 31% auf neu 35% sowie eine Dotierung der gesetzlichen Gewinnreserven von unverändert TCHF 450.

## Unsere nächsten Ziele



**Die Debit Mastercard ist die Weiterentwicklung der Maestro-Karte. Mit ihr können Sie rund um die Welt jederzeit Bargeld beziehen oder online Einkäufe tätigen.**

### **Wir tun etwas**

...und schlagen Pflöcke ein. Wir wollen uns weiterentwickeln und vorwärtskommen – gemeinsam mit Ihnen. Als Ihre Bank ist es unser Anspruch, nächste, anspruchsvolle Ziele konsequent zu verfolgen und diese zu erreichen.

### **Für unsere Kunden und Aktionäre**

#### **Diversifikation Ertragslage**

Wie bereits im Vorjahr erwähnt, wollen wir die Ertragslage der SLW breiter abstützen und unsere hohe Abhängigkeit vom Zinsdifferenzgeschäft etwas reduzieren. Die Baueingabe für die Mehrfamilienhäuser, die in der 3. Bauetappe der Bifangmatt als Renditeobjekte im Eigentum der Bank entstehen, ist per 25. Mai 2023 erfolgt. Wir sind zuversichtlich, ab 2025 erste Erträge aus der Vermietung vereinnahmen zu können.

#### **Debitkarten**

Auch im Bereich Zahlungsmittel wollen wir auf dem neusten Stand bleiben. Die Debit Mastercard ist die Weiterentwicklung der Maestro-Karte. Mit ihr können Sie rund um die Welt jederzeit Bargeld beziehen, Waren bezahlen oder Einkäufe im Internet tätigen. Die Einführung ist auf den 1. Oktober 2024 geplant.

#### **Erhöhung Dividende**

Der Verwaltungsrat hat zum dritten Mal in Folge entschieden, an der kommenden Generalversammlung eine weitere Erhöhung der Dividende zu beantragen. Unsere Aktionärinnen und Aktionäre können damit auch weiterhin von einer guten Dividendenrendite profitieren.

#### **EUR SIC**

Die Möglichkeit, Zahlungen in EUR in den Euroraum zu tätigen, wird ein immer grösser werdendes Bedürfnis unserer Kunden. Um die Anforderungen an eine Hauptbankbeziehung zu erfüllen, wird dies in Zukunft als Selbstverständlichkeit und Voraussetzung angesehen. Wir sehen vor, im 2024 die Bedingungen zu schaffen, dass wir auch dieses Bedürfnis unserer Kundinnen und Kunden abdecken können.



### Positive Rückmeldungen

**Im März 2023 führten wir eine Kundenbefragung durch. Das Hauptziel war, die Befindlichkeit, Wahrnehmung und Kundenerwartung unseres bestehenden Kundenkreises zu evaluieren. Es hat uns grosse Freude bereitet, zahlreiche positive Rückmeldungen zu analysieren.**

Wir haben auch wertvolle Verbesserungsvorschläge und konstruktive Kritik erhalten, die wir nun aktiv angehen wollen. Was uns besonders freute, war die generelle Zufriedenheit, welche mit 83%, mit «sehr zufrieden» beantwortet wurde. Das beweist, dass wir mit unserem Angebot und unseren Dienstleistungen auf dem richtigen Weg sind. Unser Kundenstamm schätzt besonders die fachliche Kompetenz sowie den persönlichen Kontakt mit unserem Personal. Über 80% der Befragten, würden unsere Bank an Freunde oder Bekannte weiterempfehlen.

### Verbesserungspotential für die Zukunft

Unser digitales Angebot werden wir weiter ausbauen und verbessern. Auf den persönlichen Kontakt mit unseren geschätzten Kundinnen und Kunden legen wir jedoch auch in Zukunft besonders viel Wert. So werden wir in unserer Schalterhalle die Akustik und Diskretion bestmöglich optimieren.

Die in der Umfrage gemachten Aussagen bestätigen, dass die Zielrichtung unserer Pläne für die Zukunft richtig sind. Wir nehmen die geliebte Kundennähe gerne als Auftrag entgegen, weiterhin persönlich und zuverlässig für Sie als «Ihre Bank von hier» da zu sein.





Der Verwaltungsrat der Spar- und Leihkasse Wynigen per 31.12.2023 (v.l.n.r.):  
Stefan Kohler, Edith von Atzigen, Markus Gloor, Marianne Neuenschwander,  
Urs Schneider, Andreas Gasser

Unseren ausführlichen Geschäftsbericht  
finden Sie online in der Rubrik «Aktuelles»  
unter [www.slwynigen.ch](http://www.slwynigen.ch)

**Hauptsitz Wynigen**

Dorfstrasse 3 | 3472 Wynigen  
034 415 77 77 | [info@slwynigen.ch](mailto:info@slwynigen.ch)  
[www.slwynigen.ch](http://www.slwynigen.ch)

Postkonto 34-50-6 | Bankenclearing / IID 8300  
SWIFT SLWYCH21

**Einnehmerei Ersigen**

Gemeindeverwaltung | 3423 Ersigen  
034 448 35 35

**Einnehmerei Heimiswil**

Gemeindeschreiberei | 3412 Heimiswil  
034 420 40 40

**Einnehmerei Ochlenberg**

Gemeindeverwaltung | 3367 Ochlenberg  
062 961 71 54

Impressum:  
Bilder Schaufenster/Schalterhalle: Christa Minder, Rohrbach  
Bilder Landschaften und VR: Klar Webagentur, Langenthal  
Layout: sehroom11, Langenthal  
Korrektur: Jeannette Abt, flatterie.ch  
Druck: Haller + Jenzer, Burgdorf  
gedruckt auf 100%-Recyclingpapier

